

ثبتت المصطلحات

أولاً: عربي - إنجليزي



union of two graphs

اتحاد رسمين

dodecahedron

اثنا عشري الوجوه

eccentricity of a graph

الاختلاف المركزي لرسم

adjacent edges

أضلاع متجاورة

independent edges

أضلاع مستقلة

optimization

أمثلية



successor

تابع

immediate successor

تابع مباشر

realization

تجسيد

connectivity

الترابطية

edge connectivity

الترابطية الضلعية

depth first numbering	ترقيم عمقي
contraction of a graph	تقليص رسم
graph coloring	تلوين رسم
edge coloring	تلوين ضلعي (لرسم)
k-edge coloring	تلوين ضلعي من الدرجة k
automorphism	تماثل ذاتي
planar representation	تمثيل مستوي
orientation	توجيه



bridge	جسر
--------	-----



product of two graphs	حاصل ضرب رسمين
-----------------------	----------------



circuit	دائرة
Eulerian circuit	دائرة أويلرية
outdegree	الدرجة الخارجة (لرأس في رسم موجه)
indegree	الدرجة الداخلة (لرأس في رسم موجه)
degree of vertex	درجة الرأس
breadth first index	الدليل العرضي
depth first reach index	دليل الوصول العمقي

depth first index	دليل عمقي
cycle	دورة
directed cycle	دورة موجّهة
Hamiltonian cycle	دورة هاملتونية



vertex	رأس
tail	الرأس الابتدائي (لضلع موجه)
head	الرأس النهائي (لضلع موجه)
even vertex	رأس زوجي
odd vertex	رأس فردي
cut vertex	رأس قطع
vertex covered by a matching	رأس مغطى بموائمة
Isolated vertex	رأس منعزل
adjacent vertices	رأسان متجاوران
order of a graph	رتبة رسم
graph	رسم
trivial graph	الرسم التافه
complete graph	الرسم التام
underlying graph	الرسم الرديف لرسم موجه
block-cutpoint graph	رسم القوالب والمفاصل
Eulerian graph	رسم أوليري

simple graph	رسم بسيط
bipartite graph	رسم ثنائي التجزئة
complete bipartite graph	رسم ثنائي التجزئة تام
subgraph	رسم جزئي
induced subgraph	رسم جزئي مُحدَث
induced subgraph	رسم جزئي مولّد
null graph	رسم صفري
strongly orientable graph	رسم قابل للتوجيه بقوة
connected graph	رسم مترابط
self-centered graph	رسم متمركز ذاتيا
tournament	رسم مسابقة
planar graph	رسم مستوي
maximal planar graph	رسم مستوي أعظمي
multigraph	رسم مضاعف
r-regular graph	رسم منتظم من النوع r
finite graph	رسم منته
digraph	رسم موجه
simple digraph	رسم موجه فعلي
weighted graph	رسم موزون
semi-Eulerian graph	رسم نصف أوليري
semi-Hamiltonian graph	رسم نصف هاملتوني
Hamiltonian graph	رسم هاملتوني

ز

the automorphism group

زمرة التماثلات الذاتية

س

size of a graph

سعة رسم

ش

tree

شجرة

breadth first search tree

شجرة تقصٍ عرضي

depth first search tree

شجرة تقصٍ عمقي

labeled tree

شجرة مُعلّمة

spanning tree

شجرة مُولّدة

minimum spanning tree

شجرة مولدة صغرى

maximum spanning tree

شجرة مولدة عظمى

ص

Euler's formula

صيغة أويلر

ض

edge

ضلع

multiedge

ضلع مكرر

directed edge

ضلع موجه

ط

endpoint	طرف
trail	طريق
Eulerian trail	طريق أويلري
directed trail	طريق موجه

ع

chromatic number	العدد اللوني
edge chromatic number	العدد اللوني الضلعي
loop	عروة
directed loop	عروة موجهة

غ

forest	غابة
vertex cover	غطاء رأسي
minimum vertex cover	غطاء رأسي أصغر
edge cover	غطاء ضلعي

ف

sorting	الفرز
---------	-------

ق

adjacency list	قائمة التجاور
----------------	---------------

linked list	قائمة مترابطة
linked list	قائمة موصولة
block	قالب
end – block	قالب طرفي
subdivision of a graph	قسّم رسم
edge subdivision	قسّم ضلع
diameter of a graph	قطر رسم

ك

chromatic polynomial	كثيرة الحدود اللونية
----------------------	----------------------

م

degree sequences of a graph	متتاليات درجات رسم
graphical sequence	متتالية رسمية
weakly connected	مترايط بضعف
strongly connected	مترايط بقوة
n-edge connected	مترايط ضلعياً من النوع n
n-connected	مترايط من النوع n
isomorphic	متماثل
complement of a graph	متمم رسم
degree set of a graph	مجموعة درجات رسم
graphical set	مجموعة رسمية
independent set	مجموعة مستقلة

vertex cut	مجموعة مفصلية
system of distinct representatives	مجموعة من الممثلات المختلفة
edge cut	مجموعة جسرية
immediate predecessor	مرجع مباشر
connected components	المركبات المترابطة
center of a graph	مركز رسم
walk	مسار
directed walk	مسار موجه
distance	المسافة (بين رأسين)
adjacency matrix	مصفوفة التجاور
join of two graphs	مضموم رسمين
articulation point	مفصل
cut vertex	مفصل
hypercube	المكعب الفوقي
path	ممر
Eulerian path	ممر أويلري
M-alternating path	ممر متناوب بالنسبة لموائمة M
M-augmenting path	ممر موسّع بالنسبة لموائمة M
Hamiltonian path	ممر هاملتوني
internally disjoint	منفصلة داخلياً
maximal matching in a graph	موائمة أعظمية في رسم
maximum matching in a graph	موائمة عظمى في رسم

matching in a graph

موائمة في رسم

perfect matching in a graph

موائمة كاملة في رسم

ن

radius of a graph

نصف قطر رسم

و

face

وجه

outer face

الوجه الخارجي

ي

adjacent

يجاور

join

يربط

ثانياً: إنجليزي - عربي

A

adjacency list	قائمة التجاور
adjacency matrix	مصفوفة التجاور
adjacent	يجاور
adjacent edges	أضلاع متجاورة
adjacent vertices	رأسان متجاوران
articulation point	مفصل
automorphism	تماثل ذاتي

B

bipartite graph	رسم ثنائي التجزئة
block	قالب
block-cutpoint graph	رسم القوالب والمفاصل
breadth first index	الدليل العرضي
breadth first search tree	شجرة تقصٍ عرضي
bridge	جسر

C

center of a graph	مركز رسم
chromatic number	العدد اللوني
chromatic polynomial	كثيرة الحدود اللونية

circuit	دائرة
complement of a graph	متمم رسم
complete bipartite graph	رسم ثنائي التجزئة تام
complete graph	الرسم التام
connected components	المركبات المترابطة
connected graph	رسم مترابط
connectivity	الترابطية
contraction of a graph	تقليص رسم
cut vertex	مفصل
cut vertex	رأس قطع
cycle	دورة

D

degree of vertex	درجة الرأس
degree sequences of a graph	متتاليات درجات رسم
degree set of a graph	مجموعة درجات رسم
depth first index	دليل عمقي
depth first numbering	ترقيم عمقي
depth first reach index	دليل الوصول العمقي
depth first search tree	شجرة تقص عمقي
diameter of a graph	قطر رسم
digraph	رسم موجه

directed cycle	دورة موجّهة
directed edge	ضلع موجّه
directed loop	عروة موجّهة
directed trail	طريق موجّه
directed walk	مسار موجّه
distance	المسافة (بين رأسين)
dodecahedron	اثنا عشري الوجوه

E

eccentricity of a graph	الاختلاف المركزي لرسم
edge	ضلع
edge chromatic number	العدد اللوني الضلعي
edge coloring	تلوين ضلعي (لرسم)
edge cover	غطاء ضلعي
edge cut	مجموعة جسرية
edge subdivision	قسّم ضلع
edge connectivity	الترابطية الضلعية
end – block	قالب طرفي
endpoint	طرف
Eulerian circuit	دائرة أويلرية
Eulerian graph	رسم أويلري
Eulerian path	ممر أويلري

Eulerian trail	طريق أويلري
Euler's formula	صيغة أويلر
even vertex	رأس زوجي

F

face	وجه
finite graph	رسم منتهٍ
forest	غابة

G

graph	رسم
graph coloring	تلوين رسم
graphical sequence	متتالية رسمية
graphical set	مجموعة رسمية

H

Hamiltonian cycle	دورة هاملتونية
Hamiltonian graph	رسم هاملتوني
Hamiltonian path	ممر هاملتوني
head	الرأس النهائي (لضلع موجه)
hypercube	المكعب الفوقي

I

immediate predecessor	مرجع مباشر
immediate successor	تابع مباشر
indegree	الدرجة الداخلة (لرأس في رسم موجه)
independent edges	أضلاع مستقلة
independent set	مجموعة مستقلة
induced subgraph	رسم جزئي مُحدَث
induced subgraph	رسم جزئي مولد
internally disjoint	منفصلة داخلياً
Isolated vertex	رأس منعزل
isomorphic	متماثل

J

join	يربط
join of two graphs	مضموم رسمين

K

k-edge coloring	تلوين ضلعي من الدرجة k
-----------------	--------------------------

L

labeled tree	شجرة مُعلّمة
linked list	قائمة مترابطة
linked list	قائمة موصولة
loop	عروة

M

M-alternating path

ممر متناوب بالنسبة لموائمة M

matching in a graph

موائمة في رسم

M-augmenting path

ممر موسَّع بالنسبة لموائمة M

maximal matching in a graph

موائمة أعظمية في رسم

maximal planar graph

رسم مستوٍ أعظمي

maximum matching in a graph

موائمة عظمى في رسم

maximum spanning tree

شجرة مولدة عظمى

minimum spanning tree

شجرة مولدة صغرى

minimum vertex cover

غطاء رأسي أصغر

multiedge

ضلع مكرر

multigraph

رسم مضاعف

N

n-connected

مترايط من النوع n

n-edge connected

مترايط ضلعياً من النوع n

null graph

رسم صفري

O

odd vertex

رأس فردي

optimization

أمثلية

order of a graph

رتبة رسم

orientation	توجيه
outdegree	الدرجة الخارجة (لرأس في رسم موجه)
outer face	الوجه الخارجي

P

path	ممر
perfect matching in a graph	موائمة كاملة في رسم
planar graph	رسم مستوي
planar representation	تمثيل مستوي
product of two graphs	حاصل ضرب رسمين

R

radius of a graph	نصف قطر رسم
realization	تجسيد
r-regular graph	رسم منتظم من النوع r

S

self-centered graph	رسم متمركز ذاتيا
semi-Eulerian graph	رسم نصف أوليري
semi-Hamiltonian graph	رسم نصف هاملتوني
simple digraph	رسم موجه فعلي
simple graph	رسم بسيط
size of a graph	سعة رسم

sorting	الفرز
spanning tree	شجرة مُولَّدة
strongly connected	مترابط بقوة
strongly orientable graph	رسم قابل للتوجيه بقوة
subdivision of a graph	قَسْم رسم
subgraph	رسم جزئي
successor	تابع
system of distinct representatives	مجموعة من الممثلات المختلفة

T

tail	الرأس الابتدائي (لضلع موجه)
the automorphism group	زمرة التماثلات الذاتية
tournament	رسم مسابقة
trail	طريق
tree	شجرة
trivial graph	الرسم التافه

U

underlying graph	الرسم الرديف لرسم موجه
union of two graphs	اتحاد رسمين

V

vertex	رأس
--------	-----

vertex cover

غطاء رأسي

vertex covered by a matching

رأس مغطى بموائمة

vertex cut

مجموعة مفصلية



walk

مسار

weakly connected

مترايط بضعف

weighted graph

رسم موزون

كشاف الموضوعات

أ

اتحاد رسمين ٢٠

اثنا عشري الوجوه ٧٢

الاختلاف المركزي لرسم ١٠

أضلاع تغطية ١٢٩

أضلاع مستقلة ١٢١

إغلاق رسم ٧٤

ت

تابع ١٦٦

تابع مباشر ١٦٦

تجسيد ٢٣

الترابطية ١٤٥

الترابطية الضلعية ١٥١

ترقيم عمقي ١٦٦

تقليص رسم ٢١

تلوين رسم ٩٥

تلوين ضلعي ١٠٦

تلوين ضلعي من الدرجة k ١٠٦

تمائل ذاتي ٣٢

تمائل رسوم ١٦

تمثيل مستوي ٨٥

توجيه ١٦٤

ج

جار ٢

جذر شجرة ٤٥

جسر ٣٨

جوار ١٢٤

ح

حاصل ضرب رسمين ٢٠

خ

- رأس زوجي ٢
- رأس فردي ٢
- رأس قطع ١٣٩
- رأس مغطى بموائمة ١٢٢
- رأس منعزل ٢
- رأس نهائي ١٥٥
- رأسان متجاوران ٢
- رتبة رسم ٣
- رسم ١
- رسم القوالب والمفاصل ١٤٣
- رسم أويلري ٦٣
- رسم بسيط ١
- رسم بيترسن ٩١
- رسم تافه ٥
- رسم تام ٤
- رسم ثنائي التجزئة ١٠
- رسم ثنائي التجزئة تام ١١
- رسم جزئي ٦
- رسم جزئي مُحدَث ٧
- رسم جزئي مولد ٦
- رسم جزئي مولد ٧
- رسم رديف ١٥٦
- خوارزمية ٤٤ ، ٤٥ ، ٤٦ ، ١٣١ ، ١٦٨
- خوارزمية بريم ٥١
- خوارزمية ديكسترا ٥٥
- خوارزمية فلوري ٦٦
- خوارزمية كروسكال ٥٣
- د
- دائرة ١٤
- دائرة أويلرية ٦٣
- الدرجة الخارجة ١٥٥
- الدرجة الداخلة ١٥٥
- درجة الرأس ٢
- الدليل العرضي ٤٧
- دليل الوصول العمقي ١٦٦
- دليل عمقي ١٦٦
- دورة ٧
- دورة موجّهة ١٥٦
- دورة هاملتونية ٧٢
- ر
- رأس ١
- رأس ابتدائي ١٥٥

س

سعة رسم ٣

ش

شجرة ٣٥

شجرة تقصٍ عرضي ٤٥

شجرة تقصٍ عمقي ٤٦

شجرة مُعلّمة ٤٢

شجرة مُولدة ٤٠

شجرة مولدة صغرى ٥١

شجرة مولدة عظمي ٥١

ص

صيغة أويلر ٨٦

ض

ضلع ١

ضلع مكرر ٣

ضلع موجه ١٥٥

ضلعان متجاوران ١٢١

ضلعان مستقلان ١٢١

ط

طرف ٢

رسم صفري ٥

رسم قابل للتوجيه بقوة ١٦٤

رسم مترابط ٨

رسم متمركز ذاتيا ٥٩

رسم متمم ٩

رسم متمم لنفسه ٢٩

رسم مسابقة ١٦٠

رسم مستوي ٨٥

رسم مستوي أعظمي ٩٢

رسم مضاعف ٢

رسم معلّم ١٩

رسم منتظم من النوع ٢ ٥

رسم منته ٣

رسم موجه ١٥٥

رسم موجه فعلي ١٥٧

رسم موزون ٥٠

رسم نصف أويلري ٦٣

رسم نصف هاملتوني ٧٢

رسم هاملتوني ٧٢

ز

زمرة التماثلات الذاتية ٣٢

قَسَمَ رسم ٩١

قَسَمَ ضلع ٩١

قطر رسم ١٠

ع

كثيرة الحدود اللونية ١١٥

ل

لامتغير تماثل ١٨

م

مبرهنة الألوان الأربعة ١٠٢

مبرهنة الألوان الخمسة ١٠٣

مبرهنة بروكس ٩٩

مبرهنة بيرج ١٢٣

مبرهنة فزنج ١٠٩

مبرهنة كوراتوسكي ٩١

مبرهنة كونج - هول ١٢٥

مبرهنة كيلبي ٤٢

متتاليات درجات رسم ٢١

متتالية رسمية ٢٣

مترايط بضعف ١٥٦

مترايط بقوة ١٥٦

طريق ١٤

طريق أويلري ٦٣

طريق موجه ١٥٦

طول الدورة ٨

طول المسار ١٤

طول الممر ٧

ع

عجلة ٨

العدد اللوني ٩٥

العدد اللوني الضلعي ١٠٦

عروة ٣

عروة موجهة ١٥٥

غ

غابة ٣٥

غطاء رأسي ١٢٦

غطاء رأسي أصغر ١٢٧

غطاء ضلعي ١٢٧

ق

قالب ١٤١

قالب طرفي ١٤١

- ممر ٧
- ممر متناوب بالنسبة لموائمة ١٢٣
- ممر موجه ١٥٦
- ممر موسَّع بالنسبة لموائمة ١٢٣
- ممر هاملتوني ٧٢
- ممرات منفصلة داخلياً ١٤٧
- موائمة أعظمية في رسم ١٢١
- موائمة عظمى في رسم ١٢١
- موائمة في رسم ١٢١
- موائمة كاملة في رسم ١٢٢
- ن**
- نصف قطر رسم ١٠
- و**
- وجه ٨٦
- وجه خارجي ٨٦
- ي**
- يجاور ٢
- يربط ٢
- متربط ضلعياً من النوع n ١٥١
- متربط من النوع n ١٤٥
- مجموعة درجات رسم ٢٢
- مجموعة رسمية ٢٣
- مجموعة مستقلة ١٢٩
- مجموعة مفصلية ١٤٥
- مجموعة من المثلثات المختلفة ١٢٦
- مجموعة جسرية ١٥٠
- مرجع مباشر ٤٨ ، ١٦٦
- المركبات المترابطة ٨
- مركز رسم ١٠
- مسار ١٤
- مسار موجه ١٥٦
- المسافة بين رأسين ١٠ ، ٥٠
- مسألة الجسور السبعة ٧٠
- مصفوفة التجاور ١٤
- مضموم رسمين ٢٠
- مفصل ١٣٩
- المكعب الفوقي ٦